

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** [1]: Jahresheft 1964

**Register:** Amtsstellen, Lehranstalten usw. = Administrations, écoles, etc.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VI. Teil — VI<sup>e</sup> Partie

Amtsstellen, Lehranstalten usw. — Administrations, écoles, etc.

### A. Schweizerische Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten A. Administrations suisses intéressant l'électrotechnique

Stand 1. Januar 1963 — Etat au 1<sup>er</sup> janvier 1963

#### 1. Eidgenössische Kommissionen — 1<sup>o</sup> Commissions fédérales

##### Eidgenössische Kommission für elektrische Anlagen Commission fédérale des installations électriques

**Präsident:** *Zwahlen H.*, D<sup>r</sup> en droit, professeur de droit public à l'Université de Lausanne, Lausanne.

**Übrige Mitglieder:**

*Aemmer F.*, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden.

*Bitterli S.*, Dipl.-Ing., Direktor der Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal.

*Hunziker G.*, Ing., Dr. sc. techn., Direktor der Motor-Columbus AG, Baden.

*Rosenthaler A.*, Ing., Direktor des Elektrizitätswerkes Basel, Basel.

*Weber H.*, Ing. und Professor an der Eidg. Technischen Hochschule, Meilen.

**Sekretär:**

*Biland K.*, Dr., Sektionschef des Generalsekretariates des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes, Bern.

##### Eidgenössische Kommission für die Ausfuhr elektrischer Energie Commission fédérale pour l'exportation de l'énergie électrique

**Präsident:** Der Vorsteher des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes.

**Übrige Mitglieder:**

*Ackermann J.*, directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg.

*Bühler H.*, Ingenieur, Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, Winterthur.

*Gonzenbach R.*, Ingenieur, Leiter der Geschäftsstelle des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, Zürich.

*Schaertlin W.*, Ingenieur, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern.

##### Eidgenössische Wasser- und Energiewirtschaftskommission Commission fédérale de l'économie hydraulique et énergétique

**Präsident:** vakant.

**Übrige Mitglieder :**

*Aeschimann Ch.*, ingénieur, administrateur-délégué de l'Aar et Tessin S. A. d'électricité, Olten.

*Bühler-Krayer H.*, Ingenieur, Delegierter des Verwaltungsrates der Firma Hermann Bühler & Co., AG, Winterthur; Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes.

*Celio N.*, Dr., avvocato e notaio, Lugano.

*Choisy E.*, Dr. h. c., ingénieur, député au Conseil des Etats, président de la Grande Dixence S. A., président de l'Association suisse pour l'énergie nucléaire, Satigny.

*Gutersohn A.*, Dr. Professor an der Handelshochschule St. Gallen und volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Gewerbeverbandes, Bern.

*Hardmeier B.*, Dr., volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Bern.

*Imfeld E. W.*, Dr., Rechtsanwalt, Präsident der Genossenschaft schweizerischer Kohlenhandelsimporteure, Zürich.

*Kronauer E.*, ingénieur, directeur général de la S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève.

*Kunz W.*, Kaufmann, Präsident der Schweizerischen Erdölvereinigung, Küsnacht (ZH).

*Leuthold H.*, Professor, Ingenieur, Vorsteher des Instituts für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

*Maurer H.*, Dr., Wirtschaftsberater, Geschäftsführer der Schweizerischen Erdölvereinigung, Zürich.

*Obrecht, K.*, Dr., Ständerat, Fürsprecher und Notar, Präsident des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, Küttigkofen.

*Payot P.*, ingénieur, administrateur-délégué et directeur technique de la Société romande d'électricité, Clarens.

*von Planta L.*, Dr., Advokat, Sekretär des Vereins industrieller Brennstoffverbraucher, Basel.

*Sigg H.*, Dr., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Zürich.

*Thomann W.*, Stadtrat, Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Zürich.

*Tschopp H.*, Dr., Bundesrichter, Lausanne.

*Winkelmann H. G.*, Oberförster, Direktor der Forstwirtschaftlichen Zentralstelle der Schweiz, Solothurn.

*Zschokke P.*, Dr., Regierungsrat, Basel.

**Sekretär:** *Devantéry P.*, Dr., chef de section de l'office fédéral de l'économie énergétique.

#### Abteilung für Wasserkraftnutzung — Section de l'utilisation des forces hydrauliques

*Aeschimann, Bühler, Celio, Choisy, Hardmeier, Kronauer, Leuthold, Obrecht, Payot, Sigg, Thomann, Tschopp*

#### Schiffahrtsabteilung — Section de la navigation fluviale

*Celio, Gutersohn, Obrecht, Zschokke*

## Abteilung für Energiewirtschaft — Section de l'énergie

Aeschimann, Bühler, Choisy, Hardmeier, Imfeld, Kunz, Leuthold, Maurer, Payot, von Planta, Thomann, Tschopp, Winkelmann

### Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission — Commission fédérale des poids et mesures

**Präsident:** Landolt M., Prof., stellvertretender Direktor der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich

Curchod Victor, Dr. en droit, chef de service au Département de Justice et Police, Lausanne

Übrige Mitglieder:

Jordi Fritz, dipl. Ing., Direktor des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Basel, Basel

Amstutz E., Prof., Direktionspräsident der EMPA, Zürich

Roesgen M., ancien directeur, Genève

### Eidgenössische Kommission für Atomenergie — Commission fédérale pour l'énergie nucléaire

**Präsident:** Hochstrasser Urs W., Prof. Dr., Delegierter für Fragen der Atomenergie, Bern

Juri R., Direktor des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

Übrige Mitglieder:

Kronauer E., ingénieur, directeur général de la Société des Ateliers de Sécheron, Genève

Aeschimann Ch., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten.

Meyer-Boller U., Nationalrat, Präsident des Schweiz. Gewerbeverbandes, Zollikon

Binkert E., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Bern

Müller O., Dr., Generaldirektor der Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Winterthur, Winterthur

Bühler H., Ingenieur, Präsident des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes, Winterthur.

von Murali A., Dr. med., Prof., Präsident des Forschungsrates des Schweiz. Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Bern

Carrel L., Dr., président de l'Union des associations de fabricants de parties détachées horlogères et vice-président de la Chambre suisse de l'Horlogerie, Bienne.

Pallmann H., Dr., Professor, Präsident des Schweiz. Schulrates, Zürich

Choisy E., Dr. h. c., député au Conseil des Etats et président de l'Association suisse pour l'énergie nucléaire, Satigny.

Rossel J., Dr., professeur, Institut de physique de l'Université, Neuchâtel

Derron L., Dr., Direktor des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Zürich

Schaefer A., Dr., Präsident der Generaldirektion der Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich, und Vizepräsident der Schweiz. Bankiervereinigung, Zürich

Grünacher Ch., Dr. phil., Professor, Mitglied des Verwaltungsrates der Ciba AG, Basel.

Sontheim R., Dr., Delegierter des Verwaltungsrates der AG Brown, Boveri & Cie., Baden.

Heil A., Dr., Nationalrat, Zentralsekretär des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes der Schweiz, Winterthur

Steffen H., Fürspr., Direktor des Vereins Schweiz. Maschinen-Industrieller, Zürich.

Hess E., Direktor der Lonza AG, Basel

Wolfer H., Dr., Delegierter des Verwaltungsrates der Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Homberger H., Dr., Delegierter des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins, Zürich

Wüthrich E., Nationalrat, Präsident des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Bern

Huber P., Dr., Prof., Physikalische Anstalt der Universität Basel, Basel

Zschokke H. P., Dr., Direktor der J. R. Geigy AG, Basel

### Militärkommission für Elektrizitätsfragen — Commission militaire d'électricité

Ernannt vom Eidg. Militärdepartement — Nommé par le département militaire fédéral

Sekretariat: Streiff H., Oberstlt., Sektion Schutz und Abwehr, Bern/Wabern

**Präsident:** Koenig F., Oberst i. Gst., Stellvertreter des Chefs der Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Bern/Wabern.

Homberger E., Ing., Eidg. Starkstrominspektorat, Zürich.

Mitglieder:

Blankart J., Ing. ETH, Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, Luzern \*).

Leresche R., Hptm., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten (SO).

Bühler-Krayer H., Ing. ETH, Präsident der Schweiz. Energiekonsumenten-Verbandes Winterthur (ZH).

Pedotti G., Dr., Stellvertreter des Chefs des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes, Bern.

Duval E., Oberst, Direktor der industriellen Betriebe Sitten, Sitten \*).

Savoie Ch., Ing. ETH, alt Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern \*).

Fischer E., Oberst i. Gst., Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz, Allmendingen b. Bern.

Siegrist H. R., Dr. iur., Direktor des Eidg. Amtes für Energiewirtschaft, Bern.

Gasser R., Oberst, Sachbearbeiter für Elektrizitätsfragen im Armeekommando, Zürich.

Thury E., Major, fachtechn. Mitarbeiter Ia, Sektion Schutz und Abwehr, Bern/Wabern.

Wälti A., Oberstlt., Obergeringieur bei der Generaldirektion der SBB, Bern.

\*) Vertreter des SEV und des VSE sowie des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes.

### Oberschätzungskommission — Commission supérieure d'estimation

I. Vom Bundesrat gewählte Mitglieder — Membres nommés par le Conseil fédéral

1. Berger Fritz, Nationalrat, Architekt, Basel.
2. Cavadini Agostino, architetto, Locarno (TI).
3. Etter Marcel, géomètre officiel, Vevey (VD).
4. Giroud Edmond, vigneron, St-Pierre-de-Clages (VS).

5. Kurmann Adolf, Baumeister, Sursee.
6. Schneider Hans, Regierungsrat, St. Gallen.
7. Rubin Adolf, dipl. Ing. agr., Betriebsberater, Spiez.

II. Vom Bundesgericht gewählte Mitglieder — Membres nommés par le Tribunal fédéral

1. Hartmann Theodor, Dr., Architekt, Chur.
2. Kellermüller A., Architekt, Winterthur.
3. Pidoux Ernest, agriculteur, conseiller national, Chesalles s. Moudon.
4. Rötheli Max, Stadtgenieur, Solothurn.

5. Varenchon Pierre, prof. à l'école d'architecture de l'Université, Genève.
6. Wälchli Emil, dipl. Ing.-agr., Direktor der Kantonalen land- und hauswirtschaftlichen Schule Waldhof-Langenthal.
7. Feusi Balz, Regierungsrat, Pfäffikon.

## Schätzungskommissionen — Commissions d'estimation

### I<sup>er</sup> arrondissement (Cantons de Genève, Vaud, Fribourg et Neuchâtel)

#### Nommés par le Tribunal fédéral:

**Président:** *Meyer Francis*, Président du Tribunal cantonal, Fribourg.

1<sup>er</sup> suppléant: *Cornaz Olivier*, Président des Tribunaux d'Yverdon, de Grandson et d'Echallens, Yverdon.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Lenoir William*, Juge à la cour de justice, Genève.

#### Nommés par le Conseil fédéral:

Membre: *Aubry Paul*, ingénieur, Tavannes.

1<sup>er</sup> suppléant: *Aerni Fritz*, Forstmeister, Bern.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Gaillard Georges*, ing., Riddes.

#### Nommés par les gouvernements cantonaux:

##### a) Genève:

Membre: *Champod Jean*, architecte, Genève.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Dumur Gustave*, ing., régisseur agr., Genève.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Lozeron Arthur*, architecte, Genève.

##### b) Vaud:

Membre: *Bolomey Roger*, ing., Lausanne.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Durgniat Marcel*, géomètre officiel, Aubonne.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Gindroz Paul*, Poliez-Pittet.

##### c) Fribourg:

Membre: *Pasquier Louis*, secrétaire communal, Sâles.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Page Fernand*, agriculteur, Grolley.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Perler Mario*, entrepreneur, Tavel.

##### d) Neuchâtel

Membre: *Barrelet Jean-Louis*, conseiller d'Etat, Neuchâtel.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Du Pasquier Jean-Jacques*, architecte, Neuchâtel.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Henrioud Jean*, propriétaire-viticulteur, Auvornier.

### II<sup>e</sup> arrondissement (Canton du Valais)

#### Nommés par le Tribunal fédéral:

**Président:** *Imsand Anton*, Advokat, Regierungstatthalter von Goms, Münster.

1<sup>er</sup> suppléant: *Vouilloz Alfred*, avocat, Martigny.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Couchepin Bernard*, avocat, Martigny.

#### Nommés par le Conseil fédéral:

Membre: *Roulet Marcel*, ing. cantonal, Neuchâtel. (VD).

1<sup>er</sup> suppléant: *Dumur Jean-François*, gérant-d'immeubles,  
2<sup>e</sup> suppléant: *Besson Charles*, directeur du cadastre, Lausanne.

#### Nommés par le gouvernement cantonal:

Membre: *Launaz Céleste*, anc. président de la commune, Vionnaz.

1<sup>er</sup> suppléant: *Bodenmüller Ernest*, entrepreneur, Viège.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Bérard Gabriel*, instituteur, Bramois.

### III. Kreis (Kanton Bern)

#### Vom Bundesgericht gewählt:

**Präsident:** *Albrecht Gerold*, Oberrichter, Bern.

1. Ersatzmann: *Zollinger Heinz*, Gerichtspräsident, Interlaken.  
2. Ersatzmann: *Béguelin Henri*, Oberrichter, St. Immer.

#### Vom Bundesrat gewählt:

Mitglied: *Diener Josef*, Architekt, Düringen.

1. Ersatzmann: *Wiggli Oskar*, Landwirt, Himmelried.  
2. Ersatzmann: *Weber Ernst*, dipl. Ing. agr., Brugg.

#### Von der Kantonsregierung gewählt:

Mitglied: *Gerber Emil*, Dr., Kantonsobering., Bern.

1. Ersatzmann: *Berger Rolf*, Architekt, Bern.  
2. Ersatzmann: *Gerber Fritz*, Verwalter, Frienisberg.

### IV. Kreis (Kantone Aargau, Solothurn, Baselstadt und Baselland)

#### Vom Bundesgericht gewählt:

**Präsident:** *Feigenwinter Georg*, Dr. iur., Strafgerichts-präsident, Liestal (BL).

1. Ersatzmann: *Kämpfer Walter*, Dr. iur., Oberrichter, Lohn (SO).  
2. Ersatzmann: *Keller Hermann*, Dr. iur., Fürsprech, Aarau.

#### Vom Bundesrat gewählt:

Mitglied: *Tanner Ernst*, Vorsteher des Meliorations- und Vermessungsamtes des Kts. Zürich, Küsnacht (ZH).

1. Ersatzmann: *Heer Karl*, Dr. iur., Vorsteher des kant. Grundbuchamtes, Schaffhausen.  
2. Ersatzmann: *Zimmermann Fritz*, dipl. Ing. agr., Vorsteher der kant. Bauernhilfskasse, Zürich.

Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Aargau:

- Mitglied: *Riniker Otto*, Landwirt, Gemeindeammann, Schinznach-Dorf.  
1. Ersatzmann: *Rimli Theodor*, Architekt, Aarau.  
2. Ersatzmann: *Müller Max*, Kantonsoberrichter, Unterentfelden.

b) Solothurn:

- Mitglied: *von Roll Viktor*, Landwirt auf Staaenhof, Bellach.  
1. Ersatzmann: *Crivelli Silvio*, Baumeister, Grenchen.  
2. Ersatzmann: *Herren Otto*, Ing. agr., Bauernsekretär, Solothurn.

c) Baselstadt:

- Mitglied: *Jost Friedrich*, Architekt und Baumeister, Basel.  
1. Ersatzmann: *Dürig Arthur*, Architekt, Basel.  
2. Ersatzmann: *Mair Oskar*, Direktor und Baumeister, Basel.

d) Baselland:

- Mitglied: *Wälchli Max*, Kantonsoberrichter, Liestal.  
1. Ersatzmann: *Zimmer Wilhelm*, Gemeindepräsident, Birsfelden.  
2. Ersatzmann: *Buess-Gerber Ernst*, Landrat, Wenslingen.

V. Kreis (Kantone Luzern, Zug, Obwalden, Nidwalden, Schwyz, Uri und Glarus)

Vom Bundesgericht gewählt:

- Präsident: *Schwegler Louis*, städt. Baudirektor, Luzern.  
1. Ersatzmann: *Zraggen Albert*, Dr. iur., Obergerichtspräsident, Luzern.  
2. Ersatzmann: *Lenherr Eugen*, Dr. iur., Gerichtspräsident, Altstätten.

Vom Bundesrat gewählt:

- Mitglied: *Joos Georg*, dipl. Bauing. und Grundbuchgeometer, Davos-Platz.  
1. Ersatzmann: *Egger Conrad*, Baumeister, Herisau.  
2. Ersatzmann: *Bommer Alois*, Gemeindeammann, Rickenbach bei Wil (TG).

Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Luzern:

- Mitglied: *Stadelmann Josef*, alt Grossrat, Escholzmatt.  
1. Ersatzmann: *Estermann Alfred*, alt Landwirt, Emmenbrücke.  
2. Ersatzmann: *Muff Erwin*, Grossrat, Sulz.

b) Zug:

- Mitglied: *Moos Georg*, Ing. agr., Verwalter Kloster Frauental, Cham.  
1. Ersatzmann: *Landis Karl*, Baumeister, Zug.  
2. Ersatzmann: *Grossmann, Albert*, Oberrichter, Zug.

c) Obwalden:

- Mitglied: *von Wyl Leo*, Oberrichter, Kägiswil.  
1. Ersatzmann: *Heimann Oskar*, Regierungsrat, Alpnach.  
2. Ersatzmann: *Ettlin Josef*, Regierungsrat, Kerns.

g) Nidwalden:

- Mitglied: *Blättler Werner*, Regierungsrat, Wolfenschiessen.  
1. Ersatzmann: *Lussi Josef*, Landrat, Oberdorf.  
2. Ersatzmann: *Zumbühl Norbert*, Erziehungsrat, Wolfenschiessen.

e) Schwyz:

- Mitglied: *Feusi Josef*, alt Bezirksammann, Hurden.  
1. Ersatzmann: *Camenzind Marzell*, alt Bezirksammann, Gersau.  
2. Ersatzmann: *Ulrich Walter*, Verwalter, Küsnacht a. R.

f) Uri:

- Mitglied: *Müller Alois*, Regierungsrat, Altdorf.  
1. Ersatzmann: *Arnold Alois*, alt Landrat, Bürglen.  
2. Ersatzmann: *Baumann Josef*, alt Landrat, Altdorf.

g) Glarus:

- Mitglied: *Bühler Tobias*, Oberrichter, Schwanden.  
1. Ersatzmann: *Blumer Ernst*, dipl. Forstingenieur, Glarus.  
2. Ersatzmann: *Beglinger Michael*, Landrat, Mollis.

VI. Kreis (Kantone Zürich, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell I.-Rh. und Appenzell A.-Rh.)

Vom Bundesgericht gewählt:

- Präsident: *Rüegg Hans*, Dr. iur., Stadtpräsident, Winterthur.  
1. Ersatzmann: *Abderhalden Ernst*, Dr. iur., Kantonsrichter, St. Gallen.  
2. Ersatzmann: *Egg Fritz*, Dr. iur., Oberrichter, Zürich.

Vom Bundesrat gewählt:

- Mitglied: *Wechsler Josef*, Architekt, Luzern.  
1. Ersatzmann: *Riedtmann Felix*, Baumeister, Basel.  
2. Ersatzmann: *Blumer Ernst*, dipl. Forstingenieur, Glarus.

Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Zürich:

- Mitglied: *Rehfuss Erwin*, Dr., dipl. Architekt, Zürich.  
1. Ersatzmann: *Peter Werner*, Obstbaulehrer und Landwirt, Bülach.  
2. Ersatzmann: *Sulzberger Hans*, Architekt, Wirtethur.

b) Schaffhausen:

- Mitglied: *Marti Paul*, Ing. agr., Sekretär der kant. Landwirtschaftsdirektion Schaffhausen, Schaffhausen.  
1. Ersatzmann: *Raz Alois*, Kulturingenieur, Schaffhausen.  
2. Ersatzmann: *Ruf Alfons*, Architekt, Schaffhausen.

c) St. Gallen:

- Mitglied: *Riedener Anton*, Zimmermeister, Rorschacherberg.  
1. Ersatzmann: *Bürer Max*, dipl. Hoch- und Tiefbautechniker, Walenstadt.  
2. Ersatzmann: *Tschumi Ernst*, alt Landwirtschaftslehrer, Flawil.

d) Thurgau:

- Mitglied: *Schönholzer Emil*, Kantonsrat, Liegenschaftenschätzer, Neukirch a. d. Thur.  
1. Ersatzmann: *Höppli Gottlieb*, Liegenschaftenschätzer, Wängi.  
2. Ersatzmann: *Koch Johann*, Landwirt, Sommeri.

e) Appenzell I.-Rh.:

- Mitglied: *Koch Johann*, Landeshauptmann, Gonten.  
1. Ersatzmann: *Breitenmoser Emil*, Bauherr, Appenzell.  
2. Ersatzmann: *Mazenauer Emil*, Kantonsrichter, Gontenbad.

f) Appenzell A.-Rh.:

- Mitglied: *Höhener Robert*, alt Kantonsrat, Gais.  
1. Ersatzmann: *Gloor Ernst*, Baumeister, Herisau.  
2. Ersatzmann: *Kast Walter*, alt Kantonsrat, Wolfhalden.

## VII. Kreis (Kantone Graubünden und Tessin)

### Vom Bundesgericht gewählt: — Nominati dal Tribunale federale:

Präsident — Presidente: *Zendralli Ugo*, dott. in legge, avvocato, Roveredo.

1. Ersatzmann — 1° supplente: *Botta Gianni*, dott. architetto, Mendrisio.
2. Ersatzmann — 2° supplente: *Jörg Hans*, Dr., Rechtsanwalt, Chur.

### Vom Bundesrat gewählt: — Nominati dal Consiglio federale:

Mitglied — Membro: *Christen Alex*, Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Altdorf.

1. Ersatzmann: *Weber Joachim*, Landwirt, Immenfeld (SZ).
2. Ersatzmann: *Ryser Walter*, dipl. Ing. agr., Geschäftsführer der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern, Brugg.

### Von den Kantonsregierungen gewählt: — Nominati dai governi cantionali:

#### a) Graubünden:

Mitglied: *Schlumpf Leon*, Dr., Rechtsanwalt, Grossrat, Chur.  
1. Ersatzmann: *Valèr Hans*, a. Grossrat, Jenaz.  
2. Ersatzmann: *Cahannes J. A.*, Landwirt und Gemeindepräsident, Breil/Brigels.

#### b) Ticino:

Membro: *Bernasconi Ferdinando*, architetto, Locarno.  
1° supplente: *Tami Carlo*, architetto, Lugano.  
2° supplente: *Coppi Rezio*, ing., geometra del registro fondiario, Locarno.

## 2. Eidgenössische Amtsstellen — 2° Administrations fédérales

### a.

#### Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement — Département des transports et de l'économie énergétique

Vorsteher: Bundesrat *Dr. W. Spühler*, Stellvertreter: *Dr. H. Schaffner*, Bundesrat.

Delegierter für Wirtschaftsfragen: *Meyer Hans Reinhard*, Dr. rer. pol., Professor.

Delegierter für Fragen der Atomenergie: *Hochstrasser Urs W.*, Prof. Dr., Stellvertreter: *Zangger C.*, Prof. Dr.

Adjunkt: *Pfister W.*, Fürsprecher.

#### Generalsekretariat — Secrétariat général

Chef: *Schlatter H.*, Dr. iur.  
Stellvertreter: *Schmid Abundi*, Fürsprecher.  
Sektionschefs und Adjunkte:  
*Biland K.*, Dr. iur.  
*Giorgetti F.*, Dr. iur.

*Hess H.*, Dr. iur.  
*Jordanis P. R.*, lic. ès sc. écon.  
*Rösli J.*, Fürsprecher.  
*Widmer H.*, Dr. iur.

#### Amt für Verkehr — Office des transports

Direktor:  
*Martin A.*, Dr. iur., Fürsprecher.

Adjunkte: *Desbiolles R.*, Dr. iur., *Heilmann M.*, dipl. Ing.,  
*Leugger J.*, Dr. rer. pol.

Vizedirektoren:  
*Anliker F.*, Dr. rer. pol.; *Charpié R.*, ing. dipl.

Inspektoren:  
*Arquint H.*, dipl. Ing., *Baer M.*, ing. dipl., *Baumgartner E.*,  
*Biaggini R.*, ing. dipl., *Fäh J.*, dipl. Ing., *Jud J.*, *Matzinger P.*,  
dipl. Ing., *Meier E.*, Ing., *Mussard R.*, ing. dipl., *Paillard J.*,  
ing. dipl., *Schneebeli K.*, dipl. Ing., *Senn Th.*, *Tempelmann H.*

Unterabteilungschef: *Frey L.*

Sektionschefs:  
*Gerber J.*, ing. dipl., *Ischer R.*, Dr., avocat, *Marthaler H.*,  
dipl. Ing., *Schorno F.*, dipl. Ing., *Tapernoux B.*, Dr. en droit,  
*Vaney F.*, avocat, *Weibel W.*, *Winkler F.*, dipl. Ing.

Ingenieure:  
*Meyenberg H.*, dipl. Ing., *Neumeyer O.*, dipl. Ing., *Holgaard S.*, dipl. Ing.

#### Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft — Office fédéral de l'économie énergétique

Direktor: *Siegrist H. R.*, Dr. iur., Fürsprecher.  
Vizedirektor: *Emch O.*, Dr. rer. pol., Ingenieur.

Sektionschef I: *Devantéry P.*, Dr. ès sc. écon.  
Adjunkte II: *Böhler B.*, Dr. iur., *Kühr W.*, Dr. rer. pol.

#### Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft — Service fédéral de l'économie hydraulique

Direktor: *Oesterhaus M.*, Dr. sc. techn., Ing.; Vizedirektoren: *Chavaz F.*, Ing., *Zurbrügg H.*, Dr. iur.  
Unterabteilungschefs: *Walser E.*, Ing., *Neuhaus J.*, Dr. rer. pol.; Sektionschefs I: *Pedroli R.*, Ing.; *Kohler P.*; *Wyss F.*;  
Adjunkt I: *Loepfe R.*, Dr. iur.; Sektionschefs II: *Graner Ch.*, Ing.; *Guenin R.*; *Gygax S.*, Ing.; *Hagmann A.*, Ing.  
Adjunkte II: *Ragaz G.*, Ing.; *Fischer M.*; *Zimmermann P.*

#### Eidgenössisches Starkstrominspektorat — Inspectorat fédéral des installations à courant fort

Oberingenieur: *Gasser R.*

#### Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe — L'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes

##### Generaldirektion:

*Gustav Adolf Wettstein*, dipl. Ing., Generaldirektor (Präsident),  
Dr. iur. *Vicente Tuason*, Generaldirektor,  
Dr. en. sc. pol. *Charles-Frédéric Ducommun*, Generaldirektor.

*Fernmelde-Departement — Département des télécommunications*  
Departementsvorsteher: *Gustav Adolf Wettstein*, Dipl. Ing., Generaldirektor.

Fernmeldedienste — Services des télécommunications

Direktor: *Alfred Langenberger*, dipl. Ing.  
Adjunkt: *Bernard Delaloye*, dipl. Ing.

**Telephon- und Telegraphenabteilung:**

Abteilungschef: *Fritz Locher*, dipl. Ing.  
Adjunkt: *Rudolf Rüttschi*.

1. Sektion Zentralenbau. Sektionschef: *Hans Lüdi*.
2. Sektion Telephonbetrieb. Sektionschef: *Josef Muri*.
3. Sektion Teilnehmeranlagen. Sektionschef: *Paul Hüni*.
4. Sektion Verkehr und Tarife: Sektionschef: *Otto Gerber*, Dr. iur.
5. Sektion Telegraph. Sektionschef: *Gaston Baggenstos*, dipl. Ing.

**Linienabteilung:**

Abteilungschef: *Charles Lancoud*.  
Adjunkt: *Rudolf Trachsel*, dipl. Ing.

1. Sektion Planung. Sektionschef: *Jean Valloton*.
2. Bausektion. Sektionschef: *Jakob Ott*.
3. Sektion Linienausrüstungen. Sektionschef: *Hans Jacot*, dipl. Ing.
4. Sektion Schutzmassnahmen und technische Dienste. Sektionschef: *Albert Alt*.

**Radio- und Fernsehabteilung:**

Abteilungschef: *Willy Klein*, dipl. Ing.  
Adjunkt: *Walter Ebert*, dipl. Ing.

1. Sektion Rundspruch. Sektionschef: *Alfred Werthmüller*.
2. Sektion Fernsehen. Sektionschef: *Maurice Apothélox*, dipl. Ing.
3. Sektion allgem. Radioangelegenheiten. Sektionschef: *Theodor Glutz*.

**Baumaterial- und Werkstätteabteilung:**

Abteilungschef: *Hans Abrecht*.  
Adjunkt: *Leo Wolf*.

1. Kommerzielle Sektion. Sektionschef: *Alfred Halter*.
2. Sektion Lagerverwaltung. Sektionschef: *Albert Keller*.
3. Sektion Werkstätte und Transporte. Sektionschef: *Felix Weber*.

Administrative Sektion. Sektionschef: *Mathias Dürr*.  
Adjunkt: *Hans Hitz*.

**Abteilung Forschung und Versuche — Service de recherches et d'essais**

Chef der Abteilung Forschung und Versuche: *Jakob Kaufmann*.

1. Sektion Materialprüfung.  
Sektionschef: *Hans Künzler*, Dr. sc. nat.  
Adjunkte: *Theodor Gerber*, Dr. phil.  
*Kurt Vögli*, Dr. sc. nat.
2. Sektion Niederfrequenztechnik.  
Sektionschef: *Arthur Kasper*, dipl. Ing.

- Adjunkte: *Gustav Fontanellaz*, Dr. ing.  
*Paul-Henri Werner*.
3. Sektion Hochfrequenztechnik.  
Sektionschef: *Jean Dufour*, dipl. Ing.  
Adjunkte: *Konrad Bernath*, dipl. Ing.  
*Max Fiechter*, dipl. Ing.

Experte für Fernsehfragen: *Walter Gerber*, Dr. Ing.

**Telephondirektionen — Directions des téléphones**

**Basel:** Telephondirektor: *Hans Koelliker*.  
Stellvertreter: *Karl Zeiser*;  
Adjunkt: *Walter Schäublin*.

**Bellinzona:** Direttore dei telefoni: *Enrico Gervasoni* ;  
Aggiunto: *Silvio Binzoni*.

**Bern:** Telephondirektor: *Herm. Engel*;  
Stellvertreter: *Ferd. Füllemann*;  
Adjunkte: *Paul Niederhauser*, *Jakob Bartholdi*.

**Biel:** Telephondirektor: *Jules Schaltenbrand*;  
Adjunkt: *J. L. Tinembart*.

**Chur:** Telephondirektor: *Christian Badraun*;  
Adjunkt: *Theodor Fatzer*.

**Fribourg:** Directeur des téléphones: *Philippe Biétry*;  
Adjoint: *Jules Deladoey*.

**Genève:** Directeur des téléphones: *Charles Schenk*;  
Suppléant: *Roger Müller*.  
Adjoints: *Gilbert Laederach*, *Paul Gonet*.

**Lausanne:** Directeur des téléphones: *Henri Challet*;  
Suppléant: *Ernest Gnaegi*.  
Adjoints: *Paul Otti*, *Gilbert de Montmollin*.

**Luzern:** Telephondirektor: *Gottfried Lips*;  
Adjunkt: *Willy Baumann*.

**Neuchâtel:** Directeur des téléphones: *Adrien Bassin*;  
Adjoint: *Gustave Rossier*;

**Olten:** Telephondirektor: *Werner Zahnd*;  
Adjunkt: *Hans Basler*

**Rapperswil:** Telephondirektor: *Theodor Albrecht*;  
Adjunkt: *Alfred Weibel*.

**Sion:** Directeur des téléphones: *Maxime Morand*;  
Adjoint: *Rudolf Doggwiler*.

**St. Gallen:** Telephondirektor: *Herbert Müdler*;  
Stellvertreter: *Moritz Nobel*.  
Adjunkt: *Ernst Meyer*.

**Thun:** Telephondirektor: *Walter Küpfer*  
Adjunkt: *Arthur Wälchli*.

**Winterthur:** Telephondirektor: *Ernst Angst*;  
Adjunkt: *Friedrich Sandmeier*.

**Zürich:** Telephondirektor: *Pietro Rizzoli*.  
Stellvertreter: *Hans Dill*.  
Adjunkte: *Emil Abegg*, *Jakob Keller*, *Hans Riniker*, *Hans Werder*.

**b.**

**Finanz- und Zolldepartement — Département des finances et des douanes**

Vorsteher: Bundesrat *R. Bonvin*.

Stellvertreter: Bundesrat Prof. Dr. *H. Tschudi*.

*Eidgenössisches Amt für Mass und Gewicht — Bureau fédéral des poids et mesures*

Direktor: Prof. Dr. *H. König*. Vizedirektor: Dr. *A. Perlstein*.

**c.**

**Justiz- und Polizeidepartement — Département de Justice et Police**

Departementschef: *L. von Moos*, Bundespräsident.  
Stellvertreter: Bundesrat *R. Bonvin*.

Departementssekretär: Dr. *A. Riesen*.

*Amt für geistiges Eigentum — Bureau de la propriété intellectuelle*

Direktor: *J. Voyame*, Fürsprecher.

Stellvertreter des Direktors: Dr. *A. Huber*.

## d.

### Volkswirtschaftsdepartement — Département de l'économie publique

Departementschef: Bundesrat Dr. h. c. *H. Schaffner*.

Stellvertreter: Bundesrat Dr. *F. T. Wahlen*.

#### Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail

Direktor: Dr. *M. Holzer*.

Vizedirektoren: Dr. *B. Zanetti*, Dr. *H. R. Wegmann*.

#### Eidgenössische Fabrikinspektorate — Inspectorats fédéraux des fabriques

I. Kreis (Sitz in Lausanne). Inspektor: *Ph. de Weisse*;  
Stellvertreter: *Ch. Bujard*;  
Adjunkte: Dr. *C. Baechtold*; *P. Eschbach*;  
*W. Binggeli*.

III. Kreis (Sitz in Zürich). Inspektor: *E. Bitterli*;  
Stellvertreter: Dr. *E. Rippstein*;  
Adjunkte: *W. Kägi*; *W. Furrer*; *E. Balmer*;  
*D. Poretti*; *M. Stamm*.

II. Kreis (Sitz in Aarau). Inspektor: *K. Stäubli*;  
Stellvertreter: *A. Bernhard*;  
Adjunkte: Dr. *P. Giger*; *H. Gerber*; *E. Rueger*;  
*M. Ziesel*.

IV. Kreis (Sitz in St. Gallen). Inspektor: Dr. *R. Reinacher*;  
Stellvertreter: *G. Maag*;  
Adjunkte: Fräulein *M. Rüetschi*; Dr. *M. Mezener*;  
*H.-U. Rohrer*.

Arbeitsärzte: Prof. Dr. *D. Högger*;  
Dr. *R. Münchinger*.

## e.

### Schweizerische Unfallversicherungsanstalt in Luzern Caisse nationale suisse d'assurances en cas d'accidents à Lucerne

#### Bureau des Verwaltungsrates

Präsident: Dr. *K. Obrecht*, Ständerat, Rechtsanwalt und  
Notar, Solothurn.

Stimmenzähler:

I. Vizepräsident: *G. Bernasconi*, Sekretär des Schweiz. Ge-  
werkschaftsbundes, Bern.

Dr. *H. Brugger*, Volkswirtschaftlicher Mitarbeiter b. Schwei-  
zerischen Bauernsekretariat, Brugg; *E. Koch*, Zentralsekre-  
tär des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmit-  
telarbeiter der Schweiz, Lausanne; *G. Spälty*, Fabrikant,  
Netstal (GL).

II. Vizepräsident: Dr. *L. Derron*, Direktor des Zentralver-  
bandes Schweiz. Arbeitgeberorganisationen, Erlenbach  
(ZH).

Generalsekretär: Dr. *R. Schaetti*.

#### Direktion

Direktor: Prof. Dr. med. *F. Lang*.

Subdirektoren: Dr. ing. chem. *St. Nicolet*, Dr. phil.  
*W. Wunderlin*.

#### Zentralverwaltung (Abteilungschefs)

Dienstst.::

Rechtsabteilung: *Me. M. Vogler*.

Prämienabteilung: Dr. *R. Latscha*.

Mathematisch-statistische Abteilung: Dr. *E. Albrecht*.

Abteilung Unfallverhütung: *A. Chavanel*.

Unfallabteilung: Dr. *F. Gloor*.

Dienstst.::

Medizinische Abteilung: Dr. *A. Tillmann*.

Abteilung Personelles, Organisation und Revision:

*P. Hofmann*.

Finanzabteilung: Dr. *E. Leemann*.

#### Kreisagenturen (Chefs)

1. Lausanne: *L. Genoux*.

2. La Chaux-de-Fonds: *L. Hamel*.

3. Bern: Dr. *R. Morell*.

4. Basel: *W. Gnädinger*.

5. Aarau: Dr. *R. Froelicher*.

6. Luzern: *W. Lüscher*.

7. Zürich: Dr. *R. Mühlemann*.

8. Winterthur: Dr. *B. Jahn*.

9. St. Gallen: *J. Götter*.

10. Bellinzona: Dr. *A. De Biasio*.

## f.

### Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

#### Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen Direction générale des chemins de fer fédéraux suisses

##### Departementsvorsteher — Chefs des départements:

*Gschwind Hugo*, Dr. rer. pol., Präsident, Finanz- und Personal-  
departement.

*Wichser Otto*, dipl. Ing., Bau- und Betriebsdepartement.

*Favre John*, Dr. iur., Kommerzielles und Rechtsdepartement.

##### Dienstabteilungen — Generalsekretariat:

Generalsekretär: *Strauss Max*, Dr. iur.

Stellvertreter des Generalsekretärs: *Britt Joseph*, Dr. rer. pol.;  
*Paillard Armand*, Dr. scs. comm.



*Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion — Division des usines électriques à la Direction générale*

Oberingenieur: *Wälti A.*  
Stellvertreter des Oberingenieurs: *Wettler J.* (Kraftwerk-  
betrieb).  
Sektionschefs Energiewirtschaft: *Degen A.*  
Kraftwerkertiefbau: *Bosshart H.*  
Abteilungssekretär: *Fetzer R.*  
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Amsteg-Ritom in Amsteg:  
*Müller K.*

Betriebsleiter des Kraftwerkes Ritom in Piotta: *Robertini F.*  
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Vernayaz-Barberine  
Massaboden in Vernayaz: *Delachaux P.*  
Betriebsleiter d. Kraftw. Barberine in Châtelard:  
*Pradervand J.*  
Kraftwerkmeister des Kraftwerkes Massaboden:  
*Bättig A.*

*Bauabteilung der Generaldirektion — Division des travaux à la Direction générale*

Oberingenieur: *Portmann M.*  
Stellvertreter des Oberingenieurs: *Graf F.*; *Borgeaud A.*  
Sektionschefs: Studienbureau: *Baumann O.*  
Bahnhofumbau Bern: *Wachter H. R.*  
Tiefbau: *Bridel G.*  
Oberbau: *Simon W. Dr.*  
Brückenbau: *Marguerat L.*

Hochbau: *Huber J. W.*  
Sicherungswesen: *Marthaler H.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Hager O.*  
Fahrleitungen: *Merz H.*  
Elektrotechnisches Studienbureau: *Huber J., Dr.*  
Fachtechnischer Mitarbeiter: *Locher H.*  
Oberbauwerkstätte Hägendorf: Vorstand: *Schenkel F.*

*Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst der Generaldirektion  
Service de la traction et des ateliers à la Direction générale*

Obermaschineningenieur: *Gerber F., Dr. h. c.*  
Chef des Werkstättendienstes: *Nievergelt A.*  
Stellvertreter des Obermaschineningenieurs: *Winter P.*  
Sektionschefs: Wagendienst: *Diener W.*  
Zugförderung: *Zwinggi R.*

Triebfahrzeugbau: *von Meyenburg K.*  
Wagenbau: *Guignard R.*  
Kleinmotor- und Strassenfahrzeuge: *Hodel W.*  
Abteilungssekretär: *Rohr A.*

**Kreisdirektoren — Directeurs d'arrondissement**

Kreis I, Lausanne: *Marguerat A., dipl. Ing.*  
Kreis II, Luzern: *Merz H., dipl. Ing.*

Kreis III, Zürich: *Fischer W., Dr. oec. publ.*

*Bauabteilungen der Kreisdirektionen — Divisions des travaux des Directions d'arrondissement*

Kreis I, Lausanne:

Oberingenieur: *Fontolliet A.*  
Stellvertreter: *Cavaleri P., Desponds R.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Dutoit R.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Favre J. L.*  
Fahrleitungen und Unterwerke: *Enning R.*  
Tiefbau: *Bardet P.*  
Brückenbau: *Lugrin E.*  
Hochbau: *Meylan G.*  
Bausektion Genf: *Delisle R.*  
Lausanne-triage: *Dufour A.*

Fahrleitungen und Unterwerke: *Bruhin J.*  
Tiefbau: *Nauer P.*  
Brückenbau: *Becker R.*  
Hochbau: *Barth H.*  
Bausektion Basel: *Keller J.*  
Lugano: *Pelli R.*  
Chiasso: *Biaggi U.*

Kreis III, Zürich:

Oberingenieur: *Zollikofer R.*  
Stellvertreter: *Sennhauser W., Nydegger H.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Benz K.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Thurnher J.*  
Fahrleitungen und Unterwerke: *Pestalozzi K.*  
Tiefbau: *Glättli M.*  
Brückenbau: *Denzler H.*  
Hochbau: *Fehr M.*  
Bausektion: *Beck A.*  
Bahnhöferweiterung Zürich: *Frehner G.*

Kreis II, Luzern:

Oberingenieur: *Graber E.*  
Stellvertreter: *Lanfranconi C., Etterlin A.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Leemann R.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Angst E.*

**3. Kantonale und regionale Amtsstellen — 3<sup>o</sup> Administrations cantonales et régionales**

**Verzeichnis der zuständigen Lokalbehörden und Amtspersonen  
Liste des autorités locales ou personnes compétentes**

**I. Im Enteignungsverfahren gemäss eidg. Enteignungsgesetz vom 29. Juni 1930  
I. En cas d'expropriation en vertu de la loi fédérale sur l'expropriation du 20 juin 1930**

a) Für die Feststellung des Schadens aus vorbereitenden Handlungen (Art. 15, Abs. 2).  
a) Pour la fixation des dommages résultant des actes préparatoires (art. 15, al. 2).

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:	Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Zürich:	Friedensrichter.	Schaffhausen:	Flurkommission.
Bern:	Gerichtspräsident.	Appenz. A.-Rh.:	Spezialkommission des Gemeindegerechtes,
Luzern:	Friedensrichter.	Appenz. I.-Rh.:	Kommission des Bezirksrates.
Uri:	Gemeinderat.	St. Gallen:	Gemeinderätl. Grundpfandschätzer.
Schwyz:	Bezirksammann.	Graubünden:	Amtliche Schätzer.
Obwalden:	Gemeinderatsausschuss.	Aargau:	Flurkommission.
Nidwalden:	Landschätzer.	Thurgau:	Flurkommission.
Glarus:	Landesschatzungs-Kommission I. Instanz.	Tessin:	Friedensrichter (giudice di pace).
Zug:	Einwohnerat.	Waadt:	Strassenmeister (voyer).
Freiburg:	Friedensrichter (juge de paix).	Wallis:	Gemeinderichter (juge de commune).
Solothurn:	Bauadjunkte der Kreise I, II und III.	Neuenburg:	Bezirksgerichtspräsident (président de tri- bunal de district).
Baselstadt:	Zivilgerichtspräsident.	Genf:	Baudepartement (Département des travaux publics).
Baselland:	Gemeinderat.		

- b) Zur Beurteilung von Entschädigungsansprüchen nach Art. 48 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1902 über die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen, abgeändert durch das Enteignungsgesetz vom 20. Juni 1930: Die gleichen Behörden oder Amtspersonen wie unter lit. a.
- b) Pour trancher les demandes d'indemnités selon l'art. 48 de la loi fédérale du 24 juin 1902 concernant les installations électriques faible à fort courant, modifiée par la loi sur l'expropriation du 20 juin 1930: Les mêmes autorités ou personnes que sous lettre a.
- c) Für die Verteilung der Enteignungsentschädigung (Art. 95, Abs. 2).
- c) Pour la répartition de l'indemnité d'expropriation (art. 95, al. 2).

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:	Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Luzern:	Grundbuchamt; in Gemeinden ohne Grundbuch der Hypothekarschreiber.	Baselstadt:	Zivilgerichtsschreiberei.
Freiburg:	Staatseinnahmer (receveur d'Etat).	Übrige Kantone:	Grundbuchämter.

## II. Zur Entscheidung über die Entfernung von Baumästen gemäss eidg. Elektrizitätsgesetz vom 24. Juni 1902 (Art. 44)

### II. Pour statuer sur l'enlèvement des branches d'arbre en vertu de la loi fédérale sur l'électricité du 24 juin 1902 (art. 44)

In den meisten Kantonen sind die unter I, lit. a, genannten Behörden oder Amtspersonen zuständig; Ausnahmen hievon machen folgende Kantone:

Dans la plupart des cantons, les autorités ou personnes mentionnées sous I, lit. a, sont compétentes; font exception les cantons suivants:

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:	Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Bern:	Einwohnergemeinderat.	Graubünden:	Kreisgerichtsausschuss.
Nidwalden:	Gemeinderat.	Tessin:	Gemeinderat (municipalité).
Zug:	Einwohnerrat (evtl. Polizeiamt)		

## B. Höhere und mittlere elektrotechnische Unterrichtsanstalten B. Ecoles supérieures et moyennes pour l'enseignement électrotechnique

### Technische Hochschulen — Ecoles techniques supérieures

#### Eidg. Technische Hochschule in Zürich — Ecole polytechnique fédérale à Zurich (1855)

Präsident des schweiz. Schulrates: Prof. Dr. H. Pallmann.  
Rektor der Eidg. Techn. Hochschule:

Prof. Dr. W. Traupel.

Vorstand der Abteilung für Elektrotechnik: Prof. H. Leuthold.

Vorstand der Abteilung für Maschineningenieurwesen: Prof. Dr. M. Rauscher.

Vorstand der Abteilung für Mathematik und Physik: Prof. Dr. E. Specker.

Vorsteher des physikalischen Institutes: Prof. Dr. G. Busch.

Vorsteher des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik: Prof. Ed. Gerecke.

Vorsteher des Laboratoriums für Hochspannungstechnik: Prof. Dr. K. Berger.

Vorsteher des Institutes für höhere Elektrotechnik: Prof. Dr. M. Strutt.

Vorsteher des Inst. für Fernmeldetechnik: Prof. H. Weber.

Vorsteher des Institutes für Hochfrequenztechnik: Prof. Dr. F. Borgnis.

Vorsteher des Institutes für techn. Physik: Prof. Dr. E. Baumann.

Vorsteher des physikalisch-chemischen Laboratoriums: Prof. Dr. H. Günthard.

#### Dozenten für physikalische, elektronische und elektrochemische Fächer

Dipl. Phys. K. Alder, Kernphysik.

Privatdozent Dr. P. Baertschi, Reaktortechnik.

Prof. Dr. E. Baumann, Technische Physik.

Prof. Dr. K. Berger, Hochspannungstechnik.

Prof. Dr. J.-P. Blaser, Experimentalphysik.

Prof. Dr. F. Borgnis, Hochfrequenztechnik.

Prof. Dr. G. Busch, Physik.

Dipl. Ing. Cl. Dubois, Verstärker-Technik.

Dr. W. Dubs, Kernreaktoren.

Prof. A. Dutoit, Elektromaschinenbau.

Prof. Dr. G. Epprecht, Technische Elektrizitätslehre und Hochfrequenztechnik.

Prof. Dr. W. Epprecht, Reaktorwerkstoffe.

Prof. Dr. M. Fierz, Theoretische Physik.

Prof. W. Furrer, Elektroakustik.

Privatdozent Dr. T. Gümman, Kernphysikalische Chemie.

Prof. Ed. Gerecke, Automatik und industrielle Elektronik.

Prof. Dr. P. Grassmann, Kalorische Apparate und Kälte-

technik.

Prof. Dr. H. H. Günthard, Physikalische Chemie.

Privatdozent Dr. W. Guggenbühl, Schaltungstechnik.

Prof. Dr. W. Hülgl, Reaktortechnik.

Prof. Dr. F. Heinrich, Experimentalphysik.

Prof. Dr. F. Held, Werkstoffkunde der Kunststoffe.

Prof. Dr. N. Ibl, Elektrochemische Methode.

Prof. Dr. R. Jost, Theoretische Physik.

Prof. Dr. W. Känzig, Experimentalphysik.

Privatdozent Dr. C. G. Keel, Elektrische Schweissung.

Dipl. Ing. H. Kern, Bauelemente des Maschinenbaues und der Elektrotechnik I.

Prof. F. Kummer, Schalttechnik.

Prof. H. Leuthold, Elektrische Anlagen.

Prof. Dr. P. E. Marmier, Kernphysik.

Prof. Dr. E. Meyer, Elektrische Zugförderung.

Prof. Dr. J. L. Olsen, Experimentalphysik.

Prof. H. Primas, Spezielle physikalische Chemie.

Prof. Dr. A. P. Speiser, Elektrische Rechengenäte.

Prof. Dr. P. Stoll, Kernphysik.

Prof. Dr. M. Strutt, Höhere Elektrotechnik.

Prof. H. Weber, Fernmeldetechnik.

Prof. Dr. R. Wideröe, Kernphysikalische Apparate.

## Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne (1853)

Directeur: Prof. M. Cosandey.

Prof. R. Dessoulavy, Circuits électriques et Télécommunications, Electronique et Laboratoire d'électronique.  
Prof. R. Goldschmidt, Matériel de Courant faible. Matériaux électriques.  
Prof. Dr. Ch. Haenny, Chimie physique et Laboratoire de chimie phys., d'électrochimie et de recherches nucléaires.  
Prof. Dr. E. Hamburger, M<sup>lre</sup>, Electrométrie et Laboratoire d'Electrométrie.  
Prof. J. Chatelain, Construction de machines électriques, Installations électriques.

Prof. Dr. R. Mercier, Physique générale et physique spéciale, Laboratoires de physique.  
Prof. J.-J. Morf, Electrotechnique théorique et appliquée et Laboratoire d'électrotechnique, Transport d'énergie électrique.  
Prof. Dr. B. Vittoz, Mécanique générale et Laboratoire. Introduction au génie atomique, Laboratoire de génie atomique. Physique du solide: le cristal.  
Prof. Dr. J.-P. Borel, Physique technique, Physique du solide: les agrégats.

### Technische Mittelschulen — Ecoles techniques moyennes

Professoren und Lehrer der Elektrotechnik, Mathematik und Physik — Professeurs de Physique, d'Electrotechnique et de Mathématique

### Abendtechnikum Bern (1959)

Direktor: Dr. K. Müller

H. Amsler, Elektrotechnik.  
A. Arni, Physik.  
W. Ebert, Physik.  
J. Friedli, Elektrotechnik.  
E. Gebhart, Elektrische Anlagen.  
M. Gfeller, Elektrotechnik.  
P. Glur, Höhere Mathematik.  
E. Graf, Analytische Geometrie.  
P. Hauri, Elektr. Installationen.  
J. Heierle, Praktikum.  
P. Hitz, Höhere Mathematik.  
A. Hunkeler, Drahtlose Übertragung.  
P. Kamm, Elektrotechnik.

E. Kiener, Mathematik.  
U. Mannweiler, Physik.  
P. Marti, Transformatoren.  
H. Meister, Nachrichtentechnik.  
F. Müller, Schalttechnik.  
F. Nüsseler, Leitungsgebundene Übertragungen.  
E. Schneider, Transformatoren.  
U. Schüpbach, Schalttechnik.  
D. Thiele, Elektrotechnik.  
H. Wymann, Praktikum.  
A. Müller, Physik.  
R. Reber, Höhere Mathematik.

### Kantonales Technikum Biel (1890)

Abteilung für Elektrotechnik

Direktor: F. Dannecker

Vizedirektor: Ch. Baour

Abteilungsvorstand: O. Celio.

a) Hauptamtliche Lehrer:  
J. Buser, Elektrofächer.  
O. Celio, Elektrofächer.  
W. Ehrenberg, Elektrofächer.  
E. Eichenberger, Elektrofächer.  
M. Gabriel, Elektrofächer.  
Th. Heim, Elektrophysik.

B. Jeanneret, Elektrofächer.  
Dr. J. P. Leber, Technologie.  
C. Marquis, Maschinenfächer.  
P. D. Panchaud, Physik.  
W. Oberli, Elektrofächer.  
Dr. H. Siegrist, Chemie.

### Kantonales Technikum Burgdorf (1892)

Direktor: R. Schulthess, dipl. Bau-Ing.

Vize-Direktor: H. Markwalder, dipl. Elektroing.

Abteilung für Elektrotechnik

a) Hauptamtliche Lehrer:

Dr. M. Beck, dipl. Phys., Mechanik, Festigkeitslehre, Maschinenlehre.  
H. Biefer, dipl. Elektroing., Elektrotechnik und elektrotechnisches Praktikum.  
X. Fink, Phys., Physik.  
M. Gabriel, dipl. Phys., Physik und Kernphysik.  
Dr. P. Jakob, dipl. Naturwissenschaftler, Chemie.  
R. Kallen, Elektroing., Elektrotechnik, Schaltungs- und Übertragungstechnik, elektrotechnisches Praktikum.  
Dr. H. Kühne, Chemiker, Chemie.  
B. Kummer, dipl. Masch.-Ing., Werkstatt-Technik.  
F. Lerch, dipl. Mathematiker, Mathematik.

H. R. Loder, Masch.-Ing., Maschinentechnisches Zeichnen und Konstruktionsübungen.  
H. Markwalder, dipl. Elektroing., Elektromaschinenbau.  
H. U. Menzi, dipl. Elektroing., Hochfrequenz- und Verstärkertechnik, nachrichtentechnisches Praktikum.  
Dr. H. Merz, Phys., Physik.  
Dr. P. Nydegger, Mathematik.  
E. Perret, Mathematiker, Mathematik.  
W. Roth, dipl. Masch.-Ing., Mechanik, Maschinenelemente und Maschinenlehre.  
P. Stuber, dipl. Elektroing., Elektrotechnik und elektrotechnisches Praktikum.

b) Nebenamtliche Lehrer:

R. Bechler, dipl. Elektroing., elektrische Installationen.  
T. Gétaz, Elektroing., Konstruktionsübungen.  
F. Huber, Elektroing., Transformatoren.  
Dr. W. Schwander, Betriebswirtschaftslehre.

Dr. K. Vöggtli, Technologie.  
H. Weber, dipl. Elektroing., elektrische Bahnen.  
E. Weyeremann, dipl. Elektrotechn., Elektromaschinenbau.

## Technicum cantonal de Fribourg (1896)

Directeur: *E. Michel*, Dr. ès sc.

*A. Achour*, dipl. math., laboratoire.  
*J. Berther*, D<sup>r</sup> ès sc. phys., Mathématiques, laboratoire.  
*P. Bugnon*, techn. dipl., constructions de machines électriques et installations électriques, laboratoire.  
*R. Capt*, techn. dipl., D. T., Courants faibles et téléphone.  
*P. Collaud*, techn. électr. dipl., Laboratoire haute fréquence.  
*R. Dousse*, chimiste, chimie.  
*D. Geinoz*, math., Mathématiques.  
*P. Lauper*, ing. Machines d'installations électriques, laboratoire.

*E. Michel*, D<sup>r</sup> ès sciences, Haute fréquence, mathématiques.  
*C. Mooser*, ing. SIA, construction mécanique.  
*G. Nicolet*, techn. dipl., mécanique, construction mécanique.  
*E. Oville*, ing. EPUL, Machines hydrauliques et thermiques, construction, laboratoire.  
*P. Rolle*, ing., Organisation industrielle.  
*G. Sauterel*, ing., Physique, Mécanique.  
*P. Thurler*, techn. dipl., Construction et installations électriques, laboratoire.  
*L. Wantz*, lic. ès sc., Mécanique, Physique.

## Ecole des Arts et Métiers de Genève

Ecole des Arts et Métiers.  
Technicum du soir.

Ecole supérieure technique.  
Ecole professionnelle.

Directeur: *M. L. Huguenin*, ing. dipl. EPF.

## Ecole supérieure technique (1901)

Directeur: *M. L. Huguenin*.

### Section architecture et génie civil

Doyen: *M. M. Mabilie*.

*G. Boner*, techn. électr. dipl.  
*G. Charbonnier*, Ing. phys. dipl. EPF.  
Physique et laboratoire.  
*J. P. Dentan*, ing. dipl. EPUL.

*B. Louis*, techn. électr. dipl.  
*R. Soudan*, D<sup>r</sup> ès sc. mathématiques.  
*R. Schenkel*, techn. dipl. Installations électriques.  
*C. Wyser*, Ing. phys. dipl. EPUL, Physique et laboratoire.

### Section Electrotechnique avec orientation en génie nucléaire

Premières et deuxièmes années, Doyen: *M. Ch. Roth*.  
Troisièmes et quatrièmes années, Doyen: *M. H. Poisat*.

*F. Barblan*, lic. ès sc. math.  
*R. Beeler*, D<sup>r</sup> ès sc. phys. Physique et laboratoire et physique nucléaire.  
*G. Boner*, techn. électr. dipl.  
*G. Charbonnier*, ing. phys. dipl. EPF, Physique et laboratoire.  
*N. Charmillot*, ing. électr. dipl. EPUL, Horlogerie électrique.  
*J. Clerc*, lic. ès sc. phys. et écon. physique.  
*R. Comtat*, techn. dipl. centrales électriques.  
*J. P. Dentan*, ing. dipl. EPUL.  
*E. Dufour*, techn. électr. dipl.  
*E. Eberle*, techn. dipl., Téléphone et courant faible.  
*A. Faist*, lic. ès sc. phys., Physique.  
*R. Gay*, lic. ès sc. phys., Radioélectricité.  
*G. Graemiger*, techn. dipl., Electrotechnique et laboratoire.  
*G. Humair*, maître de mécanique dipl., Atelier de courant fort.  
*J. P. Krummenacher*, ing. dipl. EPF, Electrotechnique et machines électriques.  
*G. Kung*, maître mécanique dipl., Atelier de courant faible.  
*J. Laplace*, techn. électr. dipl.  
*B. Louis*, techn. électr. dipl.

*P. Lander*, techn. électr. dipl.  
*L. Maret*, ing.-électr. dipl. EPUL, branche technique de l'électricité.  
*C. Milhan*, tech. dipl., Téléphone et courants faibles, laboratoire.  
*J. Monney*, D<sup>r</sup> Ing. dipl. EPF, Machines électriques, électricité générales, laboratoire de machines électriques.  
*R. Mottaz*, tech. dipl., machines électriques et laboratoire.  
*F. Mouron*, tech. dipl. branche technique de l'électricité.  
*J. Perrenoud*, lic. ès sc. phys., physique et laboratoire.  
*H. Poisat*, ing. dipl. EPF, Machines électriques et laboratoire.  
*P. Rollard*, ing. dipl. EPUL, branche technique de l'électricité.  
*R. Schenkel*, techn. dipl., Installations électriques.  
*R. Soudan*, D<sup>r</sup> ès sc. mathématiques.  
*R. Sutter*, lic. ès sc. phys., physique et laboratoire.  
*A. Thom*, techn. électr. dipl., machines thermiques.  
*R. Walser*, ing. phys. dipl. EPUL, physique et laboratoire.  
*R. Wohlens*, ing. électr. dipl., branche technique de l'électricité.  
*C. Wyer*, ing. phys. dipl. EPUL, Physique et laboratoire.  
*J. Toutain*, techn. électr. dipl., téléphone.

## Ecole de mécanique

Directeur: *M. L. Huguenin*.  
Doyen: *M. M. Bassin*, techn. dipl.

*N. Charmillot*, ing. dipl. EPUL, Electrotechnique.  
*M. Cominoli*, techn. dipl., Electrotechnique.

*R. Walter*, ing. phys. EPUL, Physique.  
*C. Wyler*, ing. phys. EPUL, Physique.

## Ecole d'horlogerie

Directeur: *M. L. Huguenin*.  
Doyen: *M. M. Gauchat*, tech. horl. dipl.

*F. Mouron*, techn. dipl., Radioélectricité.  
*G. Humair*, mtre méc. Atelier de courant fort (pratique).  
*L. Buclin*, techn. dipl., Téléphone et courants faibles.

*G. Kung*, mtre méc., Atelier de courant faible (pratique).  
*C. Wyer*, ing. dipl. EPUL, Physique.

### Technicum du soir

Doyen: M. R. Schenkel, techn. dipl.

N. Charmillot, ing. dipl. EPF, Electricité générale, construction de machines électriques.  
R. Mottaz, techn. dipl., machines électriques et laboratoire.  
G. Graemiger, techn. dipl., Electronique.  
F. Mouron, techn. dipl., Electrotechnique.

G. Charbonnier, ing. phys. EPF, Physique et laboratoire.  
R. Sutter, lic. ès sc. phys. Physique et laboratoire.  
P. Rollard, ing. él. dipl. EPUL, centrales électriques.  
A. Thon, techn. dipl., Electronique et laboratoire.  
R. Schenkel, techn. dipl., Installations électriques.

### Ecole des Métiers de la Ville de Lausanne (1916)

(Ecole professionnelle, école de contremaîtres)

Directeur: Ch. Marti, ing. dipl.

#### Section de mécanique et de mécanique-électricité

Chef de section: M. W. Gauthey.

#### Section de radioélectricité

Chef de section: vacant.

#### Section d'appareillage

Chef de section: M. W. Perrot.

#### Section de mécanique automobile

Chef de section: M. H.-M. Chollet.

#### Section des industries du bois

Chef de section: M. W. Perrinjaquet.

### Technicum cantonal vaudois (1962)

#### A. Section d'électronique

Doyen: G. Thalmann, ing., électronique.

#### Professeurs:

P. Bellotti, ing., technologie, métallurgie.  
R. Capua, ing., courant faible.  
C. Colomb, techn., téléphonie.  
C. Détraz, techn., construction électronique.  
G. Derron, ing., électrotechnique, physique nucléaire.  
R. Gaille, lic. ès. sc., mathématiques supérieurs.

M. Gay, maître prof., dessin technique.  
G. Lavanchy, ing., technologie électrique.  
L. Maret, ing., électrotechnique, construction.  
R. Pasche, ing., électronique, laboratoire.  
E. Ritter, ing., construction électrique.  
C. Stähli, techn., électrotechnique, laboratoire.  
P. Viaud, D<sup>r</sup> ès sc., physique et chimie, mathématiques.

### Technicum Neuchâtelois, Le Locle — La Chaux-de-Fonds (1902)

Directeur général: P. Steinmann, ing. dipl. EPF.

#### Ecole d'électrotechnique, Le Locle:

Mocand C., ing. dipl. EPF, directeur technique.  
Décosterd J., ing. dipl. EPUL, professeur.  
Mayor Roland, Dr. ès sc. techn., ing. dipl. EPUL, professeur.  
Bielser Jean, maître de pratique et chargé de cours.  
Bourgeois H., techn. dipl., maître de pratique et chargé de cours.  
Bourquin P.-A., techn. dipl., chargé de cours.  
Eymann G., chargé de cours.  
Galley C., maître de pratique et chargé de cours.  
Grandjean Ph., maître de pratique et chargé de cours.

Matthey H., maître de pratique et chargé de cours.  
Perrenoud Raymond, maître de pratique et chargé de cours.  
Sausser G., techn. dipl., assistant de laboratoire.  
Autres professeurs enseignant aux élèves de l'Ecole d'électrotechnique:  
Balmas A., ing. dipl. EPL, professeur.  
Berger P., D<sup>r</sup> ès sc. phys., ing. dipl. EPF, professeur.  
Héritier Ch., techn. dipl., maître de théorie.  
Loth M., techn. dipl., professeur.  
Robert H., lic. ès sc., professeur.  
Thiébaud J.-J., maître de théorie.

### Ecole de mécanique et d'électricité de Neuchâtel (1901)

#### Division technique.

Directeur: P. Indermuhle, ing. lic. ès sc.

R. Poget, dipl. ing., professeur de construction, résistance math., bureau technique.  
C. Greiff, techn., électrotechnique, travail pratique.  
F. Stöckli, dipl. chim., chimie.  
E. Rufener, lic. ès sc. mathématiques.

Ed. Droz, techn., électrotechnique.  
P. Indermuhle, lic. ès sc., physique.  
M. Arnoux, lic. ès sc. mathématiques.  
R. Perrenoud, lic., phys., physique.  
A. Monti, techn., électronique, travail pratique.

### Zentralschweizerisches Technikum Luzern (1958)

Direktor: Dr. W. Karrer.

#### a) hauptamtlich (ohne Bauabteilung):

Blum Franz, Ing.  
Brandt Armand, dipl. Ing.  
Brunner Josef, Dr.  
Buja Jerzy, dipl. Ing.  
Eicher Eugen, dipl. Ing.  
Haefeli Hans, Dr.  
Hofstetter Robert, Dr.  
Holenweg Werner, Dr.  
Ineichen Robert, Dr., Vize-Direktor  
Karrer Werner, Dr., Direktor.  
Kissel Werner, dipl. Math.  
Oberholzer Raimund, Ing.

Otrubay Josef, dipl. Ing.  
Regli Franz, dipl. Math.  
Reimann Max, Dr.  
Ritter Peter, dipl. Ing.  
Schupp Bruno, Ing.  
Sennhauser Walter, dipl. Ing.  
Tognoni Richard, dipl. Ing.  
Vettiger Franz, dipl. Math.  
Werner Herbert, dipl. Ing.  
Wicki Hans, Dr.  
Winkler Ulrich, Dr.  
Wirz Paul, Dr.

b) *nebenamtlich* (ohne Bauabteilung):

*Amrein Eugen*, Dr.  
*Bühler Hans*, Ing.  
*Dommann Franz*, dipl. Ing.  
*Drotschmann Hugo*, dipl. Ing.  
*Düring Eduard*, Dr.  
*Gebel Alfred*, Ing.  
*Hauri Paul*, Ing.

*Palm Robert*, dipl. Ing.  
*Pontelli Carlo*, dipl. Ing.  
*Rusconi Carlo*, Dr.  
*Schrämli, August*, Ing.  
*Stravs Alexis*, dipl. Ing.  
*Strebel Hermann*, Ing.  
*Seitz Edwin*, dipl. Handelslehrer.

*Technikum des Kantons Zürich in Winterthur (1874)*

Direktor: Prof. Dr. *W. Honegger*.

a) *Hauptlehrer*:

*Dr. G. A. Aeberli*, Mathematik.  
Prof. Dr. *G. A. Balaster*, Mathematik und Physik.  
Prof. Dr. *W. Bantle*, Mathematik und Physik.  
Prof. Dr. *W. A. Baumann*, maschinentechn. Fächer.  
*H. H. Becker*, Elektroing., elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. *H. Blumer*, Mathematik.  
Prof. Dr. *W. Bosshard*, Physik und Mathematik.  
Prof. Dr. *E. Brändli*, Mathematik.  
Prof. Dr. *E. Calame*, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik.  
Prof. Dr. *W. Druet*, dipl. Ing. ETH, Hochfrequenztechnik.  
Prof. Dr. *J. M. Ebersold*, Mathematik.  
*J. Grünenwald*, dipl. Ing. ETH, elektrische Maschinen.  
Prof. Dr. *E. Hablützel*, dipl. Ing. ETH, Maschinenbau.  
Prof. Dr. *A. Häusermann*, Mathematik.  
Prof. Dr. *W. Honegger*, Direktor, Mathematik.  
*R. Ineichen*, maschinentechn. Fächer.  
Prof. Dr. *E. R. Jaeger*, elektrotechn. und maschinentechn. Fächer.  
*W. Kleis*, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer.  
*W. Krebsler*, maschinentechn. Fächer.  
Prof. Dr. *E. A. Künzler*, dipl. Ing. ETH, maschinentechn. Fächer.

Prof. Dr. *W. Lüßy*, Mathematik.  
Dr. *W. M. Meier*, Physik.  
Prof. Dr. *K. Mettler*, maschinentechn. Fächer.  
Prof. Dr. *H. Minder*, dipl. Ing. ETH, maschinentechn. und elektrotechn. Fächer.  
*Th. Müller*, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. *W. Oberle*, dipl. Math. ETH, Mathematik und maschinentechn. Fächer.  
*E. Portenier*, Ing., elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. *W. Prokop*, Mathematik.  
Prof. Dr. *P. Sattler*, Starkstromanlagen.  
Prof. Dr. *E. U. Schwegler*, dipl. Ing. ETH, maschinentechn. Fächer.  
Prof. Dr. *R. Spiesser*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*H. Stump*, dipl. Math. ETH, Physik.  
Prof. Dr. *E. Trost*, Mathematik.  
Prof. Dr. *W. Wanner*, dipl. Ing. ETH, Vizedirektor, maschinentechn. Fächer.  
Prof. Dr. *F. Weber*, dipl. Ing., maschinentechn. Fächer.  
*B. Widmer*, dipl. Ing. ETH, maschinentechn. Fächer.

b) *Lehrbeauftragte*:

*F. Berger*, Ing., Fachzeichnen.  
*A. Dubs*, dipl. Elektrotechniker, Starkstromanlagen.  
Prof. Dr. *P. Frauenfelder*, Mathematik.  
*Th. Geiger*, Dr., Technologie.  
Prof. Dr. *K. Geyer*, dipl. Ing. ETH, Maschinenbau.  
*E. Homberger*, Ing., eidg. Starkstrominspektor, Starkstromanlagen.  
*H. Hubli*, Konstruktionschef, Konstruktionsübungen.  
*A. Müller*, Dr. Ing., Hebezeuge.  
*R. Sauvin*, dipl. Ing. ETH, Technologie.

*H. Schindler*, Dr. phil. nat., Starkstromanlagen.  
*F. Schmid*, dipl. Ing. ETH, Hochfrequenzpraktikum.  
*H. Sigris*, Gewerbeschullehrer, Maschinenzeichnen.  
Prof. Dr. *H. Steiner*, dipl. Ing. ETH, Konstruktionsübungen.  
*P. Suter*, Dr., dipl. Ing. ETH, Physik und maschinentechn. Fächer.  
Dr. *G. Weissenberger*, dipl. Ing., Starkstromanlagen.  
*M. Wildi*, Ing., Normenchef, Maschinenzeichnen.  
*U. Wyss*, dipl. Chemiker, Technologie.  
*F. Zübli*, Ing., Telephontechnische Übungen.

*Abendtechnikum St. Gallen (1955)*

*Lehrbeauftragte*:

*W. Bickel*, Ing., Technologie.  
*J. Braun*, dipl. Ing., Elektronik.  
*L. Engi*, Techn., Zeichnen.  
*W. Hess*, Prof., Mathematik.  
*W. Kopp*, Dr., Phys., Physik.  
*K. Krumenacker*, dipl. Mathem., Mathematik.  
*M. Läubli*, Prof., Physik.

*E. Maron*, dipl. Techniker, Maschinenelemente.  
*K. Schumacher*, dipl. Techn., Thermische Strömungsmaschinen, Wärmeübertragung.  
*W. Seidler*, dipl. Ing., Thermodynamik, Verbrennungskraftmaschinen.  
*O. Wepf*, dipl. Techniker, Hydraulik.

*Abendtechnikum Zürich (1922)*

Rektor: Dr. *P. Schaub*.

*Fachlehrer*:

*G. Altherr*, Ing., Automatische Telephonie.  
*F. Ammann*, stud. Phys., Physik.  
*H. Baggenstoss*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*H. Beeli*, dipl. Phys., Physik.  
*W. Blunschi*, dipl. Techn., Elektro-Labor.  
*E. Bohren*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*M. Canay*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*F. Eggimann*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*Z. Filipovic*, dipl. Ing., elektr. Bahnen.  
*I. Földi*, dipl. Ing., Hochfrequenz, Labor.  
*G. Frey*, dipl. Math., Mathematik.  
*E. Füssinger*, dipl. Ing., Physik.  
*H. Giger*, stud. mat., Physik.  
Dr. *S. Grünbaum*, Mathematik.  
*A. Grichting*, dipl. Ing., elektr. Anlagen.  
*H. W. Haffter*, dipl. Ing., Automatische Telephonie.  
*K. Hilfiker*, stud. ing., Physik.  
Dr. *F. Hänni*, dipl. Phys., Elektrotechnik.  
*A. Jaquenod*, dipl. Phys., Mathematik.

*R. Keller*, dipl. Ing., Hochfrequenztechnik.  
*H. Kernen*, dipl. Techn., elektrische Anlagen.  
Dr. *H. Krüger*, dipl. Math., Mathematik.  
*F. Lanz*, dipl. Physiker, Physik.  
Dr. *F. Levi*, dipl. Phys., Mathematik.  
*J. Major*, dipl. Ing., Hochfrequenz-Labor.  
Dr. *R. Metzger*, Hochfrequenztechnik, automatische Telephonie.  
*F. Oismüller*, dipl. Ing., Hochfrequenztechnik.  
*H. Oswald*, dipl. Ing., Hochfrequenztechnik, Mathematik.  
*K. Ott*, Math., Mathematik.  
*J. Peer*, dipl. Techn., Physik.  
*R. Ritter*, dipl. Ing., Übertragungstechnik.  
*R. Schnidrig*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*B. Staub*, dipl. Ing., elektrische Anlagen.  
*P. Steinegger*, dipl. Ing., Elektro-Labor.  
*W. Stettler*, dipl. Physiker, Mathematik.  
*R. Wetzler*, dipl. Ing., Hochspannungstechnik.  
*H. Zardin*, dipl. Techn., Elektrotechnik.